

# Registration form

Please fill in and send no later than November 10, 2003 with a cheque to the order of: **Afim - 10, rue Louis Vicat - 75015 Paris - FRANCE**

Name / First name .....  
 Company ..... Afim membership regis. # .....  
 Address .....  
 Zip code ..... City .....  
 Country .....  
 Phone # ..... Fax # .....  
 E-mail ..... @ .....

Position	Specialisation	Sector
<input type="checkbox"/> CEO	<input type="checkbox"/> Maintenance	<input type="checkbox"/> Customer
<input type="checkbox"/> Director	<input type="checkbox"/> New works	<input type="checkbox"/> Service supplier
<input type="checkbox"/> Engineer	<input type="checkbox"/> After-sales	<input type="checkbox"/> Consultant
<input type="checkbox"/> Technician	<input type="checkbox"/> General services	<input type="checkbox"/> Industry
<input type="checkbox"/> Manager	<input type="checkbox"/> Design and methods	<input type="checkbox"/> Real estate
<input type="checkbox"/> Marketing	<input type="checkbox"/> Training	<input type="checkbox"/> Computer technology
<input type="checkbox"/> Training	<input type="checkbox"/> Other: .....	<input type="checkbox"/> Other: .....
<input type="checkbox"/> Other: .....		

**Your company's workforce**

1 to 200     201 to 500     501 to 1 000     + 1 000

**Registration fee**

Registration possible for the duration of the Forum or on a daily basis. Specify hereafter your selection.

Tuesday, November 18     Wednesday, November 19     Thursday, November 20

**Price list**

	Member		Non member	
	Not incl. VAT	Incl. VAT	Not incl. VAT	Incl. VAT
1 day	<input type="checkbox"/> € 359.53	€ 430	<input type="checkbox"/> € 447.32	€ 535
2 days	<input type="checkbox"/> € 627.09	€ 750	<input type="checkbox"/> € 769.23	€ 920
3 days	<input type="checkbox"/> € 794.83	€ 950	<input type="checkbox"/> € 982.44	€ 1175

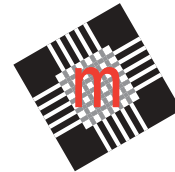
VAT is recoverable from the full price. Fees include: participation in conferences with simultaneous French-to-English translation and a paper copy of the contributions in the language used by the speaker. Accommodation, transport and meals are not included in the registration fee.

I enclose a cheque for ..... (incl. VAT) to the order of Afim

THEY SUPPORT AFIM IN PROMOTING MAINTENANCE



OFFICIAL PARTNERS OF RÉSEAU MAINTENANCE®



HOW TO GET TO THE INTERNATIONAL MAINTENANCE FORUM

**By RER, station: Boulevard Victor**  
 RER line C (Versailles Chantier/St-Quentin-en-Yvelines – Massy Palaiseau/Dourdan/St-Martin-d'Etampes). This line services Orly airport

**By underground**  
 - **station: Porte de Versailles**  
 Line 12 (Porte de la Chapelle – Mairie d'Issy)

- **station: Balard**  
 Line 8 (Balard – Créteil). Get off at Invalides for transferring to buses for Orly airport

**By bus, station: Porte de Versailles**  
 Lines 39 (Gare de l'Est – Issy-Val-de-Seine),  
 80 (Mairie du XVIII<sup>e</sup> – Porte de Versailles),  
 PCI (Porte de Charenton – Porte de Champerret)

**By car, exit ringroad at Porte de la Plaine or Porte de Sèvres.**

18-19-20 NOVEMBER 2003

# 8<sup>th</sup> International Maintenance Forum 2003



PARC DES EXPOSITIONS  
 PORTE DE VERSAILLES  
 HALL 8 (GATE A - PARKING LOT C)



www.afim.asso.fr

Organised by Afim (French Association of Maintenance Engineers)



8<sup>TH</sup> INTERNATIONAL MAINTENANCE FORUM 2003

## Reconcile maintenance and safety

How to make the tasks performed by maintenance teams safer whereas the workforce devoted to this activity as well as the associated budgets keep declining in the industry? How to avoid the growing success of maintenance outsourcing, which restricts the part played by operators to mere coordination, to be further detrimental to the working conditions of professionals? Quite aware of the consequences of such changes, Afim (the French Association of Maintenance Engineers) focused its reflection for several years on the safety and working conditions of maintenance teams.

A first survey conducted by Afim in 2000 in the Marseilles region with the support of the Fund for the Improvement of Working Conditions (Ministry of Employment) made valuable figures available in a domain traditionally lacking statistics. The teachings are unequivocal: figures show that work-related diseases in the maintenance sector are 8 times as frequent as the national average. Statistics also show that, in this sector, the extra expenses resulting from accidents at work amount to 5% of the overall workforce costs or to 1% of the annual maintenance budget. Last but not least, the survey brought to light that workers (in excess of 80% of the total maintenance workforce) do not receive any training to health and safety during their scholarship, although they are far more exposed to risks and hazards than any other category of maintenance professionals. A second survey devoted to maintenance in the real estate and service sector is in progress.

As the spinal column of the 8th International Maintenance Forum organised by Afim, the link between maintenance and safety will be analysed from various perspectives: work medicine, insurance, markets, facility operation in different business sectors (rail transport, air transport, manufacturing industries, services...). Contributions by specialists from several European and American countries will provide accurate and balanced views on this crucial issue. These professionals will share with you their achievements, considerations and uncertainties, making this 3-day session an unrivalled benchmarking opportunity.

**Claude Pichot**  
 Chairman, Afim

# Programme of the 8<sup>th</sup> International Maintenance Forum 2003

## Tuesday 18 November 2003, morning session

Morning session topic

"Overview of the maintenance business in France and in Europe: safety and regulation"

Chairperson: Claude Pichot (Afim)

09:15	Introductory speech to the 8 <sup>th</sup> International Maintenance Forum	<b>Claude Pichot</b> Afim Chairman
09:30	Overview of maintenance workers' health and safety conditions in industry and tertiary sectors	<b>Claude Pichot</b> Afim
10:15	The progress of standardisation in Europe: focus on the health and safety issues associated with maintenance activities	<b>Roberto Ravaglia</b> ISO TC 319
11:00	Coffee break	
11:15	Alignment of risk assessment methods	<b>François Robin</b> Afnor
11:45	Legal issues regarding maintenance team leaders: a European perspective	<b>Danièle Véret</b> Cabinet Bensoussan
12:30	Wrap-up	

## Tuesday 18 November 2003, afternoon session

Afternoon session topic

"Overview of the maintenance business in France and in Europe: economic aspects"

Chairperson: Christian Duchemin (Bipe)

14:00	EFNMS benchmarking in Europe: a project derived from a Scandinavian initiative	<b>Tom Svantesson</b> EFNMS
14:45	Bipe/Afim Survey: changes in maintenance markets	<b>Daniel Dunet</b> Bipe
15:30	Coffee break	
15:45	The contribution of maintenance to risk management in industry: an insurance company perspective	<b>Jean-Claude Henry</b> AGF
16:15	Spare parts identification progress status of the standardization project	<b>Gérard Chaumont</b> Cnomo
17:00	Wrap-up	

## Wednesday 19 November 2003, morning session

Morning session topic

"Maintenance and safety in process industry"

Chairperson: André Viratelle (Carl International)

09:00	Large-size facilities: Contribution of maintenance to the safety of persons, properties and the Environment	<b>Michel Poupart</b> EDF
09:45	The contribution of human performance to risk management in refineries	<b>Bernard Petitpain</b> Total
10:45	Coffee break	
11:00	Analysis and prevention of breathing risks associated with exposure to hazardous products	<b>Adrien Hoock</b> 3M
11:45	Work medicine contribution to risk prevention specific to maintenance activities	<b>Jean Sigrist</b> Workers' medical care service representative
12:30	Wrap-up	

## Wednesday 19 November 2003, afternoon session

Afternoon session topic

"Maintenance and safety in the transport business"

Chairperson: Denis Chevé (Cegelec)

14:00	Safety management in railway maintenance programmes	<b>Bernard Dupoux</b> Alstom
14:45	Safety management in airplane maintenance programmes	<b>Jacques Nouailles</b> Snecma
15:30	Coffee break	
15:45	The use of maintenance indicators in the transport business	<b>Albert Van de Bor</b> Datastream
16:30	The data-storing electronic sticker: an easier access to information for carrying out tasks (project in progress at the Paris Bus & Subway Authority - RATP)	<b>Bruno Lo-Re</b> Maintag
17:00	Wrap-up	

## Thursday 20 November 2003, morning session

Morning session topic

"Maintenance and safety in the manufacturing industry"

Chairperson: Gilles Pelon (Afim)

09:00	Skills and organising issues related to the maintenance of automated systems	<b>Jean-Yves Lafforgue</b> Schneider
09:45	TPM and operator behaviour in risk identification and prevention	<b>Luc Crombois</b> Renault
10:30	Coffee break	
10:45	Enhancing operator skills in agrifood businesses (Candia)	<b>Marc Voituriez</b> Sodiaal
11:30	How to use the universal document for risk assessment	<b>Michel Berthet</b> Anact - CCIP
12:30	Wrap-up	

## Thursday 20 November 2003, afternoon session

Afternoon session topic

"Maintenance and safety in the real estate and service facility sectors"

Chairperson: Henri Arnoux (Ingénieur Général de l'Armement - 2<sup>e</sup> section)

14:00	Measuring technical and economic performance in building maintenance	<b>Jean-Pascal Foucault</b> AGPI (Quebec, Canada)
14:45	Maintenance policy of real estate managed by the Val d'Oise Departmental Council: contribution to risk management	<b>Michel Speranza</b> Val d'Oise Departmental Council
15:30	Coffee break	
15:45	Logistical solutions for providing itinerant technical teams with spare parts: (Schindler - Paris City Administration)	<b>Serge Bodenheimer</b> Chronospare
16:15	Outsourced maintenance of the real estate managed by the Armed Forces: defining a policy in the framework of Armed Forces professionalizing	<b>Général José Frère</b> Directeur du Génie Île-de-France
17:00	Closing of the 8 <sup>th</sup> International Maintenance Forum	

### Special offers and bargains:

- A free invitation for 1 person will be sent on request for any registration of three persons for three days.
- Teachers will be offered a 50% discount based on the aforementioned prices.



Air France Domestic Approval  
Number: AXZE SE 9071

- Upon presentation of this original document at any Air France office, you will be entitled to a discount of up to 50% on the regular fare for a round trip journey on the Air France continental domestic network for this event. Validity: from 11/14/03 to 11/22/03.
- If you are reserving from abroad, please contact your nearest Air France office or dial the Air France Call center in the country you are calling from to obtain information or to book your ticket.

### Registration and information

Afim - Association française des ingénieurs et responsables de maintenance  
Thérèse Loiseau - 10, rue Louis Vicat - 75015 Paris - FRANCE  
Phone: +33 (0)1 56 56 29 29 - Fax: +33 (0)1 56 56 08 53  
afim@afim.asso.fr - www.afim.asso.fr

On arrival: you will be given an ID badge for accessing the conferences.

**Payment must be enclosed with the registration form.**

An invoice (registration confirmation) will be sent to you upon receipt of the registration form and payment.

I authorise the organisation to make use of the information mentioned on the registration form. Change requests should be sent to: **Afim - 10, rue Louis Vicat - 75015 Paris - FRANCE**